

# POLAR CADENCE SENSOR POLAR SPEED SENSOR



Model:Y6

Manual do utilizador

**POLAR**<sup>®</sup>  
LISTENS TO YOUR BODY

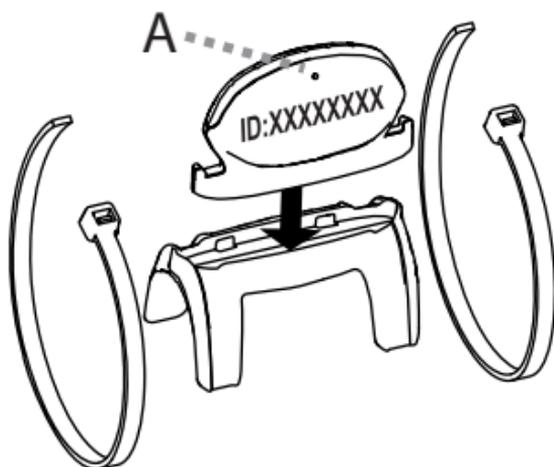
1



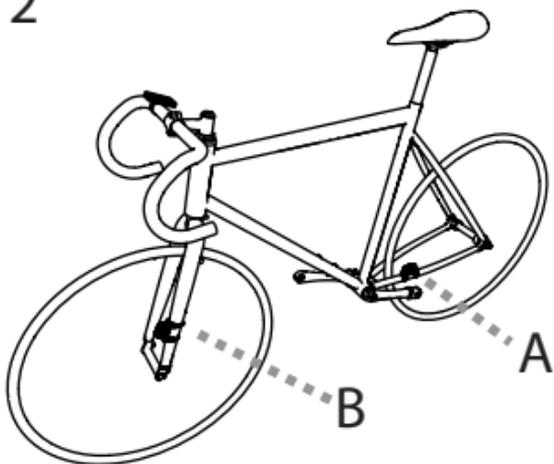
ID: .....



ID: .....



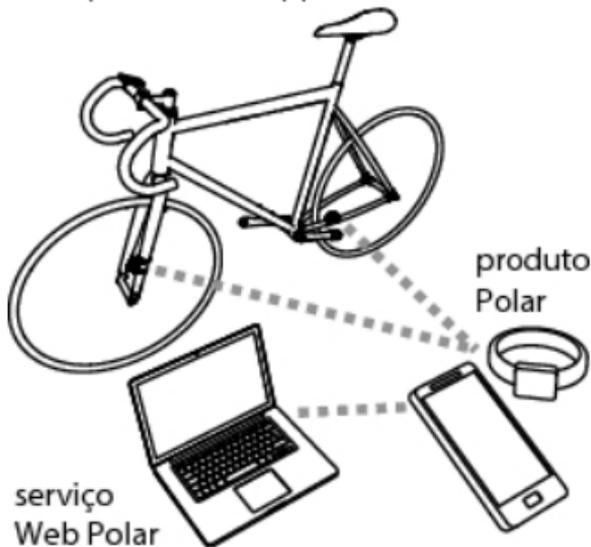
2



# PORTUGUÊS

O Sensor de Cadência Polar foi concebido para medir a cadência, ou seja, o número de rotações da manivela por minuto, durante o ciclismo. O Sensor de Velocidade Polar foi concebido para medir a velocidade e a distância durante o ciclismo. Os sensores são compatíveis com dispositivos *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart Ready que suportam o Serviço de Velocidade e Cadência de Ciclismo *Bluetooth*<sup>®</sup>.

Pode usar os seus sensores com dúzias de aplicações de fitness bem conhecidas e também com muitos produtos Polar que utilizem a tecnologia *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart. Consulte a lista dos produtos e dispositivos compatíveis em [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support).



Registe o seu produto Polar em <http://register.polar.fi> para podermos continuar a melhorar os nossos produtos e serviços, de modo a satisfazer melhor as suas necessidades.

A versão mais recente deste manual do utilizador pode ser transferida a partir de [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support).

Siga as indicações das figuras da capa e contracapa.



*No espaço da capa existente para o efeito, escreva o ID do dispositivo impresso em cada sensor (figura 1). A marcação original poderá desaparecer devido ao desgaste normal da utilização.*

## **Componentes do sensor de cadência**

1. Sensor de cadência (figuras 2 A e 3 A)
2. Íman de cadência (figura 3 B)

## **Instalar o sensor de cadência**

Para um tutorial em vídeo, veja Installing Polar Cadence Sensor em [www.polar.com/en/polar\\_community/videos](http://www.polar.com/en/polar_community/videos).

Para instalar o sensor e o íman de cadência vai precisar de um instrumento cortante.

1. No eixo da corrente, seleccione um local apropriado para o sensor de cadência (figura 2 A da capa). Não instale o sensor do mesmo lado da corrente. O logótipo Polar do sensor deverá ficar virado para o lado oposto da manivela (figura 3 A da contracapa).
2. Prenda a parte de borracha ao sensor (figura 1 da capa).
3. Limpe e seque um sítio adequado para aplicar o sensor e coloque-o no eixo da corrente (figura 3 A da contracapa). Se o sensor tocar na manivela quando esta roda, incline-o ligeiramente, para o lado contrário à manivela. Passe as braçadeiras sobre o sensor e a parte de borracha. Para já, não as aperte totalmente.

4. Coloque o íman de cadência na vertical, do lado interior da manivela (figura 3 B da contracapa). Antes de fixar o íman, limpe e seque muito bem a zona. Fixe o íman ao pedal com fita adesiva.
5. Afine o posicionamento do sensor, de modo que o íman passe perto dele sem lhe chegar a tocar (figura 3 da contracapa). Incline o sensor na direcção do íman, de modo que o espaço entre o sensor e o íman seja inferior a 4 mm/0,16". O espaço será adequado se conseguir enfiar uma braçadeira entre o íman e o sensor. Na parte de trás do sensor existe uma pequena reentrância (figura 1 A da capa), que indica o ponto para onde o íman deve apontar ao passar pelo sensor.
6. Rode a manivela para testar o sensor de cadência. A luz vermelha do sensor a piscar indica que o íman e o sensor estão posicionados correctamente. Se continuar a rodar a manivela, a luz deixará de piscar. Aperte muito bem as braçadeiras e corte as respectivas pontas.

## **Componentes do sensor de velocidade**

1. Sensor de velocidade (figuras 2 B e 4 A)
2. Íman de raio (figura 4 B)

## **Instalar o sensor de velocidade**

Para um tutorial em vídeo, veja Installing Polar Speed Sensor em [www.polar.com/en/polar\\_community/videos](http://www.polar.com/en/polar_community/videos).

Para instalar o sensor de velocidade e o íman de raios vai precisar de um instrumento cortante e de uma chave Phillips.

1. Recomenda-se que instale o sensor de velocidade no garfo da frente da bicicleta (como indicado na figura 2 B da capa).
2. Prenda a parte de borracha ao sensor de velocidade (figura 1 da capa).
3. Passe as braçadeiras sobre o sensor de velocidade e a parte de borracha (figura 4 A da contracapa). Ajuste o sensor ao garfo da frente de modo que o logótipo POLAR fique virado para fora. Ajuste as braçadeiras deixando-as frouxas. Não as aperte totalmente.

4. Coloque o íman num dos raios, ao mesmo nível do sensor de velocidade (figura 4 da contracapa). Na parte de trás do sensor existe uma pequena reentrância (figura 1 A da capa), que indica o ponto para onde o íman deve apontar ao passar pelo sensor. Fixe o íman ao raio e aperte-o ligeiramente, com uma chave de fendas. Para já, não o aperte totalmente.
5. Afine o posicionamento do íman e do sensor de velocidade, de modo que o íman passe perto do sensor sem lhe chegar a tocar (figura 4 da contracapa). Tanto quanto possível, desloque o sensor na direcção da roda/raios. O espaço entre o sensor e o íman deve ser inferior a 4 mm/0,16". O espaço será adequado se conseguir enfiar uma braçadeira entre o íman e o sensor.
6. Rode o pneu da frente para testar o sensor de velocidade. A luz vermelha do sensor a piscar indica que o íman e o sensor estão posicionados correctamente. Se continuar a rodar o pneu, a luz deixará de piscar. Aperte o parafuso ao íman com uma chave de fendas. Aperte também muito bem as braçadeiras e corte as respectivas pontas.



*Antes de começar a pedalar, defina o tamanho da roda da bicicleta no dispositivo receptor ou aplicação móvel.*

## **Emparelhamento**

Para receber dados, o seus novos sensores têm de ser emparelhados com o dispositivo receptor. Para mais informações, consulte as orientações do material do utilizador do dispositivo receptor ou da aplicação móvel.



*Para garantir uma boa ligação entre os sensores e o dispositivo receptor, recomenda-se que o mantenha num suporte para bicicleta aplicado no guiador.*

## **Cuidados e Manutenção**

Mantenha os sensores limpos. Lave-os com uma solução de água e sabão suave e enxágue-os com água limpa. Seque-os cuidadosamente, com uma toalha macia. Nunca utilize álcool ou qualquer material abrasivo, como palha-de-aço ou químicos de limpeza. Não mergulhe os sensores em água.

A sua segurança é importante para nós. Verifique se pode virar normalmente o guiador e se os cabos dos travões ou velocidades não ficam presos no suporte para bicicleta ou nos sensores. Certifique-se também de que os sensores não atrapalham o pedalar ou o uso dos travões ou das mudanças. Quando usar a bicicleta, mantenha-se atento à estrada para evitar possíveis acidentes ou ferimentos. Evite pancadas fortes, que poderão danificar os sensores.

Os conjuntos de ímanes de substituição podem ser adquiridos separadamente.

## **Pilha**

As pilhas não podem ser substituídas. Os sensores estão selados para maximizar a sua longevidade mecânica e fiabilidade. Para comprar um novo sensor contacte o seu Centro de Assistência Polar ou revendedor autorizado. Se pretender, também comprar sensores online. Aceda a [www.polar.com](http://www.polar.com) para encontrar loja online Shoppolar do seu país.

O nível de carga da pilha dos sensores é indicado no dispositivo receptor, caso este suporte o Serviço de Pilhas *Bluetooth*®.

Para aumentar a duração da pilha, os sensores passam ao modo de espera trinta minutos depois de deixar de pedalar e de os ímanes deixarem de passar pelo sensores.

## **Perguntas mais frequentes**

O que devo fazer se...

...o valor da cadência/velocidade for 0 ou não houver leitura de cadência/velocidade durante o ciclismo?

- Verifique se a posição e a distância do sensor ao íman são apropriadas.
- Verifique se activou a função de velocidade no dispositivo receptor. Para mais informações, consulte as orientações do material do utilizador do dispositivo receptor ou da aplicação móvel.
- Tente manter o dispositivo receptor num suporte para bicicleta aplicado no guiador. Isso poderá melhorar a ligação.
- Se a leitura 0 aparecer irregularmente, isso poderá dever-se a interferências electromagnéticas temporárias no local onde se encontra.

- Se a leitura 0 for constante, a pilha poderá não ter carga.

...no caso de se verificarem leituras irregulares da cadência, da velocidade, da distância ou da frequência cardíaca?

- Podem ocorrer interferências perto de fornos de microondas e de computadores. As estações de base WLAN também podem causar interferências no sensor de cadência Polar e no sensor de velocidade Polar. Para evitar leituras ou comportamento irregulares, afaste-se de eventuais fontes de interferências.

... pretender emparelhar o sensor com o dispositivo receptor antes da instalação?

- Siga as instruções do manual do utilizador do dispositivo receptor ou da aplicação móvel. Em vez de rodar a manivela/roda, active o sensor movendo-o para trás e para a frente perto do íman. A luz vermelha a piscar indica que o sensor está activado.

Como é que sei...

... se o sensor está a transmitir dados ao dispositivo receptor?

- Quando começa a pedalar, uma luz vermelha a piscar indica que o sensor está a funcionar e a transmitir o sinal da cadência/velocidade. À medida que continua a pedalar, a luz deixa de piscar.

## Especificações Técnicas

Temperatura de funcionamento:	-10 °C a +50 °C / +14 °F a +122 °F
Duração da pilha:	Em média, 1400 horas de utilização
Precisão:	±1 %
Material:	Polímero termoplástico
Resistência à água:	À prova de salpicos

### FCC ID: INWY6

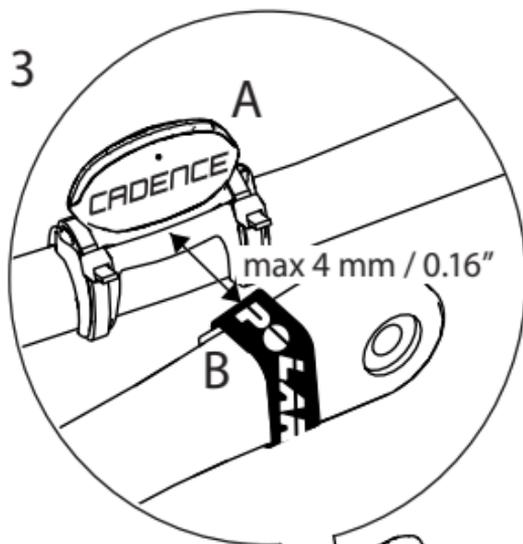
### Sensor de cadência Bluetooth QD ID: B021137

### Sensor de velocidade Bluetooth QD ID: B021136

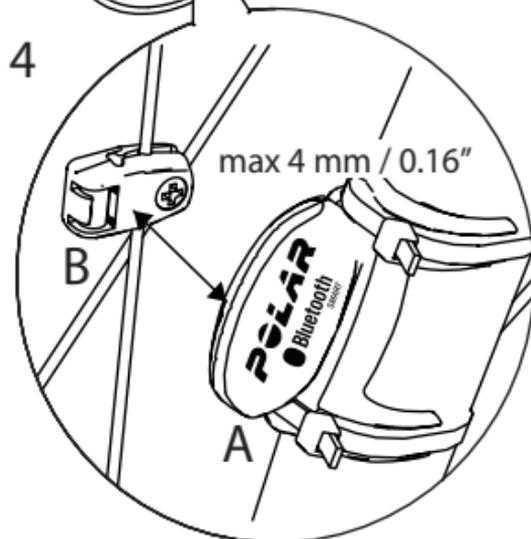
Copyright © 2014 Polar Electro Oy, FI-90440  
KEMPELE.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste manual pode ser utilizada ou reproduzida, seja de que forma for e por que meio for, sem o consentimento prévio por escrito da Polar Electro Oy. Os nomes e logótipos assinalados neste manual do utilizador ou na embalagem do produto com um símbolo <sup>TM</sup>, são marcas comerciais da Polar Electro Oy. Os nomes e logótipos assinalados neste manual do utilizador ou na embalagem do produto com um símbolo ®, são marcas comerciais registadas da Polar Electro Oy. A palavra e logótipos *Bluetooth*® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas por parte da Polar Electro Oy é efectuado sob licença.

3



4



Manufactured by

Polar Electro Oy  
Professorintie 5  
FIN-90440 KEMPELE  
Tel +358 8 5202 100  
Fax +358 8 5202 300  
[www.polar.com](http://www.polar.com)

**POLAR**<sup>®</sup>  
LISTENS TO YOUR BODY